

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	72 (1981)
<b>Heft:</b>	3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

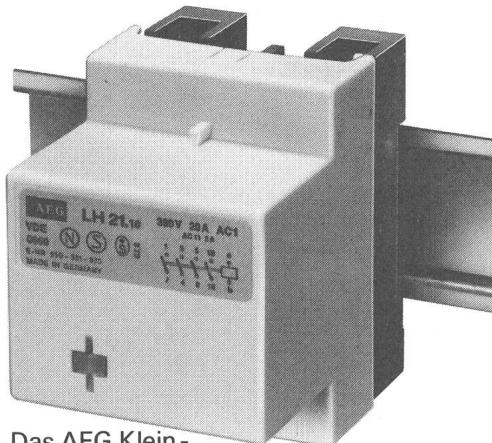
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Kleinschütz LH 21 von AEG-TELEFUNKEN:  
Brummfrei.  
Und erst noch ver-  
zögert einschaltbar!**



Das AEG Klein-schütz LH 21 ist für 220 V 50 Hz Steuerspannung ausgelegt und hat für die Stromversorgung der Spule einen eingebauten Selen-Gleichrichter. Darum ist es absolut brummfrei und unempfindlich für Spitzenspannungen im Netz.

Das LH 21 schaltet im AC 1-Betrieb 20 A, oder 13 kW bei 380 V~. Im AC 3-Betrieb schaltet es 2,2 kW bei 380 V~. Und es hat eine Schnapp- und Schraubbefestigung.

Zum LH 21 gibt es jetzt eine elektronische Einschaltverzögerung. Damit z. B. beim Einschalten einer Speicherheizungsanlage das Netz nicht überlastet wird. Das Zusatzbauteil hat eine einstellbare Verzögerungszeit von 1 bis 20 Sekunden. Montage mit Schnappbefestigung oder unter der Abdeckkappe des LH 21.



**Kleinschütz LH 21. Jetzt mit Einschaltverzögerung.  
Beim Grossisten erhältlich.**

**AEG**

**ELEKTRON AG**

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

**Inhaltsverzeichnis  
Table des matières**

**Elektrotechnik und Elektronik  
Electrotechnique et électronique**



Elektronische Messverfahren  
in der elektrischen Energietechnik

Procédés de mesure électronique pour la technique  
de l'énergie électrique

157

Zur Forschung, Entwicklung und Anwendung des  
Schwefelhexafluorid-Selbstblasprinzips. Von D. Braun,

109

R. Jakob und R. Moll

115

Spannungsfestigkeit von Vakuumsschaltern. Von W. Widl

115

Die Berechnung elektrischer Felder und Optimierung  
von Elektrodenformen mit Hilfe von Tischrechnern. Von D. Metz

121

Der Einfluss der Vorionisation auf das Zündverhalten  
von Funkenstrecken. Von B. Gänger

126

Lichtbogenwanderung in ruhendem SF<sub>6</sub>. Von J. Frost

132

Silicon-Transformatorflüssigkeit. Von R. E. Miller, R. Hediger  
und P. Lonsky

137

Utilisation des fluides silicones dans les transformateurs  
de distribution, en vue du remplacement des Askarels. Par

142

C. Gandillon et P. Boss

147

René Thury chez Edison à Menlo-Park. Par R. Sauvin

Irving Langmuir

146

Literatur – Bibliographie

149

Im Blickpunkt – Points de mire

150

Technische Neuerungen – Nouveautés techniques

153

Réunion du CE 64 de la CEI à Pretoria (ZA)

155

**Vereinsnachrichten**

Communications des organes de l'Association

Persönliches und Firmen – Personnes et firmes

156

Sitzungen – Séances

156

**Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations**

159



# Sicherheit mit OERLIKON

BATTERIE

Unterbruchlose Stromversorgung mit OERLIKON-Batterien

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

8050 Zürich, Binzmühlestr. 86, Tel. 01/311 84 84, Telex 55 102  
1001 Lausanne, Passage de Montriond 14, Tel. 021/26 26 62

Stationäre Batterien ● Traktions-Batterien ● Ladegleich-  
richter ● Wechselrichter ● Dauerstrom-Versorgungen